



UA | Триммер MG-917
RU | Триммер MG-917
EN | Trimmer MG-917

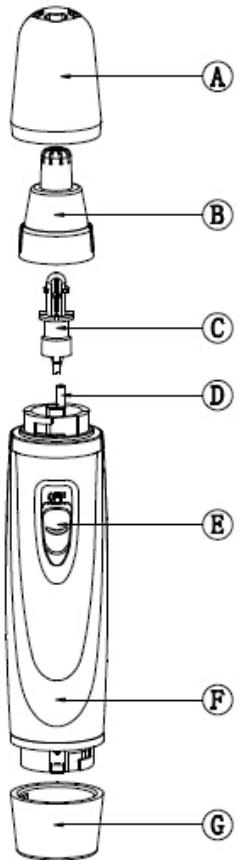
UA | Інструкція з експлуатації
RU | Инструкция по эксплуатации
EN | Instruction manual



RoHS

Виробник: "Прем'єр Пасіфік ХК Лімітед."
Рум 803, 8Ф, Юї Ксі Білдінг,
160-174 Локхарт Роад,
Ван Чай, Гонконг.
Виготовлено в К.Н.Р.

Producer: "Premier Pacific HK Limited."
Room 803, 8F, Yue Xiu Building,
160-174 Lockhart Road,
Wan Chai, Hong Kong.
Made in P.R.C.



ДОРОГИЙ ПОКУПЕЦЬ!
Колектив компанії
"Magio" дякує Вам за
зроблений вибір на
користь продукції
нашої марки і гарантує
високу якість роботи
придбаного Вами при-
ладу при дотриманні
правил його експлуа-
тації.

УКР Керівництво з екс- плуатації

Під час використання даного
приладу необхідно дотриму-
ватися наступних правил
безпеки:

1. Прочитайте інструкцію
перед використанням або
чищенням приладу. Вико-
ристовуйте пристрій тільки за
його прямим призначенням,
як викладено в даній інструк-
ції. Якщо неправильно пово-
дитися з приладом, це може
привести до його поломки,
заподіяння шкоди користува-

чу або його майну.

2. До використання приладу в перший раз видаліть всі пакувальні і паперові матеріали, такі як захисний картон, інструкція, пластикові пакети і т.д.

3. Заборонено використовувати пристрій поза приміщенням.

4. Регулярно проводьте чищення пристрою.

5. З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, які використовуються в якості упаковки без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грatisя з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека удушення!

6. Будьте особливо уважні, якщо поблизу працюючого пристрою перебувають діти молодше 8 років або особи з обмеженими можливостями.

7. Пристрій не призначений для використання дітьми мо-

лодше 8 років. Пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними порушеннями або без достатнього досвіду і знань. Використання пристрою такими особами можливе лише в тому випадку, якщо вони знаходяться під наглядом особи, яка відповідає за їх безпеку, за умови, що їм були дані відповідні і зрозумілі інструкції щодо безпечноного користування пристроєм і ті небезпеки, які можуть виникати при його неправильному використанні.

8. Пристрій повинен транспортуватися тільки в фабричній упаковці.

9. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

10. Не використовуйте пошкоджений прилад. Якщо прилад

пошкоджений або зламаний, не намагайтесь полагодити його самостійно.

11. Ніколи не залишайте працюючий прилад без нагляду.

12. Використовуйте тільки рекомендовані виробником аксесуари.

13. Не користуйтесь приладом із пошкодженою або зламаною насадкою, це може привести до травми.

14. Цей прилад призначений лише для стриження волосся в носі та вухах. Не використовуйте його в інших цілях.

15. Пристрій має бути відключений, коли ви його не використовуєте, а також, у тому випадку, коли збираєтесь зняти насадку для чищення.

16. Наглядайте за станом елементу живлення. Діставайте елемент живлення з батарейного відсіку, якщо пристрій не використовуватиметься протягом довгого часу.

17. Не занурюйте пристрій

повністю у воду.

18. Цей пристрій призначений тільки для домашнього користування.

17. Використовуйте прилад тільки в побутових цілях, зазначених в цій інструкції.

18. Використовуйте прилад тільки у приміщенні.

19. Це маркування означає, що цей продукт не повинен бути утилізований разом з іншими побутовими відходами по всій території ЄС.

Для скорочення можливого збитку для навколошнього середовища або здоров'я людини, віддавайте продукт на переробку з метою повторного використання матеріальних ресурсів. Щоб повернути прилад, будь-ласка, використовуйте системи збору для повернення або зверніться до продавця, у якого був куплений товар.



ОПІС

- A - Кришка
- B - Насадка для підстригання у носі та вухах
- C - Внутрішнє лезо
- D - З'єднання
- E - Перемикач Вкл/Викл
- F - Головна частина
- G - Кришка батарейного відсіку

Перед першим використанням

- 1. Переконайтесь в тому, що ви встановили насадку коректно.
- 2. Переконайтесь, що батарейка встановлена правильно.

Встановлення елементу живлення

- 1. Зніміть кришку батарейного відсіку, яка знаходитьться в нижній частині приладу.
- 2. Встановіть елемент живлення „АА”, дотримуючись полярності.

- 3. Встановіть кришку батарейного відсіку, притиснувши її до самого приладу.

Догляд за елементом живлення

- 1. Якщо пристрій не використовується протягом тривалого проміжку часу, батарейка не повинна залишатись у батарейному відсіку.
- 2. Щоб запобігти корозії батареї, пристрій слід зберігати в сухому чистому середовищі.
- 3. Елемент живлення, який вийшов з ладу слід повернути через систему збору для скорочення можливого збитку для навколошнього середовища.
- 4. Не використовуйте акумуляторні батареї з цим пристроєм. Нижня напруга в акумуляторних батареях зменшує продуктивність ріжучого блоку.

Використання

1. Цей пристрій укомплектований насадкою для видалення волосся:

- у вухах
- у носі

2. Для того, щоб зняти насадку, пристрій повинен бути вимкнений. Для цього використовуйте перемикач Вкл/-Викл.

3. Переведіть перемикач у положення Викл.

4. Зніміть насадку.

УВАГА! Завжди вмикайте пристрій до того моменту, як Ви вставили його у вухо, або ніс. В іншому випадку, Ви можете завдати шкоди своєму здоров'ю.

Видалення волосся в носі

1. Встановіть насадку В.
2. Переконайтесь, що ніздрьові канали чисті.
3. Увімкніть пристрій, встановивши перемикач в положення Вкл.

ня Вкл.

4. Обережно вставте ріжучий блок у ноздрю.

5. Обертаючи круговими рухами, делікатно видаліть волосся у ніздрі.

6. Після того, як Ви закінчили видалення волосся, дістаньте пристрій з носу та вимкніть його, перевівши перемикач у положення Викл.

УВАГА!

Щоб уникнути травмування носу, не вставляйте насадку у ніздрю глибше ніж 1 см.

Видалення волосся у вухах

1. Встановіть насадку В.
2. Переконайтесь в тому, що вушні канали чисті від сірки.
3. Увімкніть пристрій, встановивши перемикач в положення Вкл.
4. Обережно вставте ріжучий блок у вухо.
5. Обертаючи круговими рухами, делікатно видаліть

волосся у вусі.

6. Після того, як Ви закінчили видалення волосся, дістаньте пристрій з вуха та вимкніть його, перевівши перемикач у положення Викл.

УВАГА!

Щоб уникнути травмування барабанної перетинки, не вставляйте насадку 1 в вухо глибше ніж 1 см.

Чищення та збереження

1. Вимкніть прилад.
2. Витягніть елемент живлення з батарейного відсіку.
3. Після кожного використання ретельно очищайте лезо за допомогою щіточки (у комплекті).
4. Не використовуйте гарячу воду або абразивні миючі засоби.
5. Ретельно протирайте насадку сухою ганчіркою після того, як очистили її.
6. Зберігайте прилад в

сухому, прохолодному місці, недоступному для дітей.

Технічні характеристики

Елемент живлення: батарея типу 1 *AA

Рекомендований термін використання - 3 роки

Більше інформації:

www.magio.ua

З питань, які пов'язані з використанням продукції MAGIO:

support@magio.ua

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, колірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.

ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Коллектив компании "Magio" благодарит Вас за сделанный выбор в пользу продукции нашей марки и гарантирует высокое качество работы приобретенного Вами прибора при соблюдении

правил его эксплуатации.

РУС РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

При использовании электрических приборов необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

1. Прочтите инструкцию перед использованием или чисткой прибора. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции.

Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

2. Перед использованием прибора в первый раз удалите все упаковочные и бумажные материалы, такие как защитный картон, инструкция, пластиковые пакеты и т.д.

3. Запрещено использовать устройство вне помещения.

4. Регулярно проводите чистку устройства.

5. В целях безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, которые используются в качестве упаковки без присмотра.

Внимание! Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой.

Опасность удушения!

6. Будьте особенно внимательны, если вблизи работающего устройства находятся дети младше 8 лет или лица с ограниченными возможностями.

7. Устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет. Устройство не предназначено для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, нервными, психическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование устройства такими лицами возможно только в том случае, если они находятся под наблюдением лица, ответственно го за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции по безопасному пользованию устройством и тех опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании.

8. Устройство должно транспортироваться только в фабричной упаковке.

9. Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.
10. Не используйте поврежденный прибор. Если прибор поврежден или сломан, не пытайтесь починить его самостоятельно.
11. Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.
12. Используйте только рекомендованные производителем аксессуары.
13. Не пользуйтесь прибором с поврежденной или сломанной насадкой, это может привести к травме.
14. Этот прибор предназначен только для стрижки волос в носу и ушах. Не используйте в других целях.
15. Устройство должно быть отключено, когда вы его не используете, а также в том случае, когда собираетесь снять насадку для чистки.
16. Наблюдайте за состоянием элемента питания. Доставайте элемент питания из батарейного отсека, если устройство не используется в течении долгого времени.
17. Не погружайте устройство полностью в воду.
18. Данное устройство предназначе-

но только для домашнего пользования.

17. Используйте прибор только в бытовых целях, указанных в данной инструкции.

18. Используйте прибор только в помещении.

19. Эта маркировка означает, что этот продукт не должен быть утилизирован вместе с другими бытовыми отходами по всей территории ЕС.

Для сокращения возможного ущерба для окружающей среды или здоровья человека, отдавайте продукт на переработку с целью повторного использования материальных ресурсов. Чтобы вернуть прибор, пожалуйста, используйте системы сбора для возврата или обратитесь к продавцу, у которого был куплен товар.

ОПИСАНИЕ

- A - Крышка
- B - Насадка для стрижки в носу и ушах
- C - Внутреннее лезвие
- D - Соединение
- E - Переключатель Вкл / Выкл



F - Главная часть

G - Крышка батарейного отсека

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Убедитесь в том, что вы установили насадку корректно.

2. Убедитесь, что батарейка установлена правильно.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Снимите крышку батарейного отсека, которая находится в нижней части прибора.

2. Установите элемент питания "AA", соблюдая полярность.

3. Установите крышку батарейного отсека, прижав ее к самому прибору.

УХОД ЗА ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯМИ

1. Если устройство не используется в течении длительного периода времени, батарейка не должна оставаться в батарейном отсеке.

2. Чтобы предотвратить коррозию батареи, устройство следует хранить в сухой чистой среде.

3. Элемент питания, который вышел из строя следует вернуть через

систему сбора для сокращения возможного ущерба для окружающей среды.

4. Не используйте аккумуляторные батареи с этим устройством. Низкое напряжение в аккумуляторных батареях уменьшает производительность режущего блока.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Устройство укомплектовано насадкой для удаления волос:

- в ушах

- в носу

2. Для того, чтобы снять насадку, устройство должно быть выключено. Для этого используйте переключатель ВКЛ/ВЫКЛ .

3. Переведите переключатель в положение ВЫКЛ .

4. Снимите насадку.

ВНИМАНИЕ! Всегда включайте устройство до того момента, как Вы вставили его в ухо, или нос. В противном случае, Вы можете нанести вред своему здоровью.

УДАЛЕНИЕ ВОЛОС В НОСУ

1. Установите насадку В.

2. Убедитесь, что ноздревые каналы чистые.
3. Включите устройство, установив переключатель в положение ВКЛ.
4. Вставьте режущий блок в ноздрю.
5. Вращательными движениями деликатно удалите волосы в носу.
6. После того, как Вы закончили удаление волос, достаньте устройство из носа и выключите его, переведя переключатель в положение ВЫКЛ.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы избежать травмирования носа не устанавливайте насадку 1 в ноздрю глубже 1 см.

УДАЛЕНИЕ ВОЛОС В УШАХ

1. Установите насадку В.
2. Убедитесь в том, что ушные каналы не загрязнены серой.
3. Включите устройство, установив переключатель в положение ОН.
4. Вставьте режущий блок в ухо.
5. Вращательными движениями деликатно удалите волосы в ухе.
6. После того, как Вы закончили удаления волос, достаньте устройство из уха и выключите его, переведя переключатель в положение

ВЫКЛ.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы избежать травмирования барабанной перепонки не устанавливайте насадку 1 в ухо глубже 1 см.

ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

1. Выключите прибор.
2. Вытяните элемент питания из батарейного отсека.
3. После каждого использования тщательно очищайте лезвие с помощью щеточки (в комплекте).
4. Не используйте горячую воду или абразивные моющие средства.
5. Тщательно протирайте головку сухой тряпкой после того, как очистили её.
6. Храните прибор в сухом, прохладном месте, недоступном для детей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Элемент питания: батарея типа 1*AA

Рекомендуемый срок использования - 3 года

Больше информации:

www.magio.ua

По вопросам, которые связаны с использованием продукции

MAGIO: support@magio.ua

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики, комплектацию, цветовую гамму товара, гарантийный период и т.п. без предварительного уведомления.

DEAR BUYER!

The collective of the company "Magio" thanks you for making a choice in favor of our brand products and guarantees the high quality of the work of the device you purchased, subject to the rules of its operation.

ENG INSTRUCTION FOR USE

When using electrical appliances, the following precautions should be observed:

1. Read the instructions before using or cleaning the device. Use the device only for its intended purpose as outlined in this manual. Incorrect handling of the device can lead to its failure, causing harm to the user or his property.
2. Before using the device for the first

time, remove all packing and paper materials, such as protective cardboard, instructions, plastic bags, etc.

3. Do not use the device outdoors.
4. Clean the device regularly.
5. For the safety of children, do not leave plastic bags that are used as a packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with plastic bags or wrapping film. The danger of strangulation!

6. Be particularly careful if there are children under 8 years of age or persons with disabilities near the working device.

7. The appliance is not intended for use by children under 8 years of age.

The device is not intended for use by people (including children older than 8 years) with physical, nervous, mental disorders or without sufficient experience and knowledge. Use of the device by such persons is possible only if they are under the supervision of the person responsible for their safety, provided that they have been given appropriate and understandable instructions for the safe use of the device and the dangers that may

arise from its improper use.

8. The device must be transported in factory packaging only.
9. Store the device in a cool dry place, out of the reach of children and people with disabilities.
10. Do not use a damaged appliance. If the appliance is damaged or broken, do not attempt to repair it yourself.
11. Never leave the appliance unattended.
12. Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.
13. Do not use the appliance with a damaged or broken nozzle, as this may result in injury.
14. This device is intended only for cutting hair in the nose and ears. Do not use for other purposes.
15. The device should be turned off when you are not using it, and also when you are about to remove the cleaning head.
16. Observe the condition of the battery. Take the battery out of the battery compartment if the device is not used for a long time.
17. Do not immerse the device completely in water.
18. This device is intended for

household use only.

17. Use the appliance only for household purposes specified in this manual.

18. Use the appliance indoors only.



19. This marking means that this product should not be disposed of together with other household waste throughout the EU.

To reduce the possible damage to the environment or human health, return the product for recycling in order to reuse the material resources. To return the device, please use a collection system for return or contact the seller from whom the product was purchased.

DESCRIPTION

A - Cover

**B - Trimming nozzle
in the nose and ears**

C - Internal blade

D - Connection

E - On / Off switch

F - Main part

G - Battery compartment cover

BEFORE FIRST USE

1. Make sure that you have installed the nozzle correctly.
2. Make sure that the battery is installed correctly.

SETTING THE POWER ELEMENTS

1. Remove the battery compartment cover that is at the bottom of the unit.
2. Install the "AA" battery with the correct polarity.
3. Replace the battery cover.

CARE OF POWER ELEMENTS

1. If the device is not used for a long period of time, the battery should not remain in the battery compartment.
2. To prevent corrosion of batteries, the device should be stored in a dry, clean environment.
3. The battery that has failed is returned through the collection system to reduce the possible damage to the environment.
4. Do not use rechargeable batteries with this device. The lower voltage in the batteries reduces the performance of the cutting unit.

USING

1. The device is equipped with a hair removal attachment:

- in the ears
- in the nose

2. In order to remove the nozzle, the device must be turned off. To do this, use the ON/OFF switch .

3. Set the switch to OFF.
4. Remove the nozzle.

ATTENTION! Always switch on the device before you insert it in your ear or nose. Otherwise, you can damage your health.

HAIR REMOVAL IN NOSE

1. Install the attachment B.
2. Make sure that the nose is clean.
3. Switch on the device by turning the switch to the ON position.
4. Insert the cutting unit into the nostril.
5. Rotate the movements delicately remove the hair in the nose.
6. After you have finished the hair removal, remove the device from the nose and turn it off by moving the switch to the OFF position.

ATTENTION!

To avoid injury to the nose, do not place the nozzle 1 in the nostril deeper than 1 cm.

HAIR REMOVAL IN EARS

1. Install the attachment B.
2. Ensure that the ear canals are not contaminated with sulfur.
3. Switch on the device by turning the switch to the ON position.
4. Insert the cutting unit into the ear.
5. Rotate the movements gently to remove the hair in the ear.
6. After you have finished the hair removal, remove the device from the ear and turn it off by moving the switch to the OFF position.

ATTENTION!

To avoid injury to the tympanic membrane, do not place the earpiece 1 in your ear deeper than 1 cm.

CLEANING AND STORAGE

1. Switch off the appliance.
2. Pull the battery out of the battery compartment.
3. After each use, clean the blade thoroughly with a brush (included).
4. Do not use hot water or abrasive detergents.
5. Thoroughly wipe the head with a dry cloth after cleaning it.
6. Store the device in a dry, cool place out of the reach of children.

SPECIFICATION

Battery: 1 * AA battery

Recommended usage period - 3 years

More info: www.magio.ua

Questions regarding exploitation of MAGIO appliances:

support@magio.ua

Manufacturer reserves the right to change design and specifications, complete set, color scheme of the item, warranty period, etc. without prior notice.